

TEMPUR ARC™ Static, TEMPUR ARC™ Adjustable, TEMPUR ARC™ Storage

KASUTUSJUHEND JA GARANTII

Sisukord

KASUTUSJUHEND	3
Tere tulemast TEMPURISSE®	3
ÜLDINE OHUTUSJUHEND – KEHTIB KÕIGI VOODITÜÜPIDE KORRAL:	
TEMPUR ARC™ Static, TEMPUR ARC™ Adjustable, TEMPUR ARC™ Storage	3
Sümbolid	4
Transport, liigutamine, hoiustamine ja kasutuselt kõrvaldamine	5
Uue toote lõhn	5
Palun pöörake tähelepanu lisajuhistele	5
Tuleohutus	6
Paigaldamine	6
Puhastus ja hooldus	6
LISAJUHEND VOODITE TEMPUR ARC™ ADJUSTABLE JA STORAGE KASUTAMISEKS	7
LISAJUHEND VOODI TEMPUR ARC™ STORAGE KASUTAMISEKS	8
LISAJUHEND VOODI TEMPUR ARC™ ADJUSTABLE KASUTAMISEKS	8
Probleemide lahendamine	9
Lisaseadmete ja varuosade nimekiri	9
Lisateave elektridetailide puhastuse ja hoolduse kohta	10
Elektridetailide kõrvaldamine	10
Mootori lahtivõtmine	11
GARANTII	13

Juhul kui tõlgitud tekstiversioonides esineb vasturääkivusi, kehtib ingliskeelses versioonis esitatud.

KASUTUSJUHEND

Tere tulemast!

Aitäh, et valisite voodi TEMPUR®! Palju õnne! Siinses juhendis on kõik, mida peate teadma, et sarja TEMPUR ARC™ toote eest hoolt kanda ja sellest viimast võtta.

Üldine ohutusjuhend – kehtib kõigi vooditüüpide korral: TEMPUR ARC™ Static, TEMPUR ARC™ Adjustable, TEMPUR ARC™ Storage

Järgnevates peatükkides kasutatakse allolevaid viiteid, et juhtida teie tähelepanu võimalikele ohuolukordadele. Palun pidage meeles, et siinse juhendi eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi või kahjustada toodet.



OHT

Otsene ohuolukord, mis võib põhjustada surma või raskeid vigastusi, kui seda ei väldita.



HOIATUS

Ohuolukord, mis võib põhjustada surma või raskeid vigastusi, kui seda ei väldita.



ETTEVAATUST

Ohuolukord, mis võib põhjustada kergeid või keskmisi vigastusi, kui seda ei väldita.

TÄHTIS

Ohuolukord, mis võib kahjustada toodet ja/või muud vara, kui seda ei väldita.

MÄRKUS

Pöörake tähelepanu praktilistele juhistele ja nõuannetele.

Sümbolid

Tootel, pakendil või siinses juhendis kasutatakse järgmisi sümboleid:



Avage pakend ettevaatlikult, et mitte kahjustada toodet ega selle osasid. Kõrvaldage pakend oma kohalikus piirkonnas ohutult ja võimalikult kestlikul viisil.



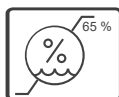
Ärge löigake sügavale pakendisse. Käsitsege ettevaatlikult.



Toote kokkupanekuks on vaja kaht inimest.



Kaitske niiskuse eest



Niiskustase



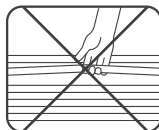
Hoida lahtise tule eest



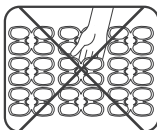
CE-vastavusmärgis elektriseadmel



Vaadake kasutusjuhendit



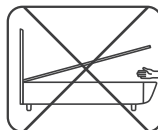
Ärge kandke raami, hoides seda lattide keskosast



Hoidke jalad ohutus kauguses



Ärge mängige tootega



Vältige sõrmede vahelejäämist



Peapoolne ots



Jalgadepoolne ots

Transport, liigutamine, hoiustamine ja kasutuselt kõrvaldamine



ETTEVAATUST

- Ärge püüdke voodit ega selle osi liigutada üksi, kuna see võib põhjustada vigastusi. Voodi liigutamiseks on vaja kaht inimest.
- Hoiustage toodet kuivas keskkonnas (suhteline õhuniiskus kuni 65%).
- Järgige alati kokkupanekujuhendis ja toote kvaliteedikleebisel (peatsi tagaküljel) olevat ohutusjuhendit.

TÄHTIS

Pakend tuleb sorteerida ringlussevõetavateks osadeks ja seejärel kõrvaldada kooskõlas asjakohaste riiklike keskkonnanäeskirjadega. Nõuannete saamiseks pöörduge kohaliku omavalitsuse või edasimüüja poole.

Uue toote lõhn

Osa inimesi tunneb oma uuel TEMPUR ARCI™ tootel pärast lahti pakkimist kergelt lõhna. See on täiesti ohutu ja kaob, kui toodet on mõnda aega kasutatud.

Palun pöörake tähelepanu lisajuhistele

Palun lugege järgnevat teavet tähelepanelikult, kuna selles kirjeldatakse, kuidas toodet kasutada ja mida esimesel paaril kuul oodata.



HOIATUS

- Ainult koduseks kasutamiseks.
- Kõrvaldage pakkematerjalid viivitamata, kuna need põhjustavad lämbumisohtu.
- Ärge kasutage lisaseadmeid, mida tootja ei ole soovitanud.

TÄHTIS

- Toodet ei tohi kasutada niiskes keskkonnas.
- Ärge kasutage toodet väliskeskkonnas.
- Toodet ei tohi kasutada mistahes keskkonnas, mida puhastatakse automaatse puhastussüsteemiga.
- Meie soovitusliku kasutuse järgi (magamine, istumine ja voodiserval istumine) on kogu voodipinnal viibimise piiranguteta lubatud kaal kuni 150 kg (liikuv kaal).

Pange tähele, et tootja ei vastuta voodi ülekoormuse eest.

Tuleohutus

Voodiseeria TEMPUR ARC™ tooted vastavad kehtivatele ohutusstandarditele, mis võivad eri toodete või piirkondade puhul erineda. Toote kohta on võimalik küsida lisateavet. Hooletus põhjustab tulekahju – soovitame tungivalt voodis mitte suitsetada.



HOIATUS

- Tuleoht: hoidke tooted lahtisest tulest eemal

Paigaldamine

Õige ja ohutu paigalduse NING TÄPSEMATE PAIGALDUSJUHISTE JAOKS VAADAKE PALUN KOKKUPANEKUJUHENDIT.

Puhastus ja hooldus

Puhtal magamistoal võib olla suur mõju teie magamiskeskonnale ja seega unekvaliteedile. Selleks et teie voodi välimus säiliks, soovitame seda korrapäraselt (eelistatavalt kord nädalas) puhastada tolmuimejaga, kasutades pehmet otsakut. See eemaldab pealispinnal oleva tolmu õrnalt, ilma kangast kahjustamata, ning vähendab tolmu kogunemist.

TÄHTIS

- Eemaldage plekid alati nii kiiresti kui võimalik ja enne, kui need kiududesse imenduvad. Vastasel juhul võib jääda püsiv plekk.
- Vältige immutamist, kuna vedelik võib imenduda läbi kanga ja kahjustada alusmaterjali.
- ÄRGE nühkige materjali plekki eemaldades liiga kõvasti, kuna see võib materjali kahjustada.

MÄRKUS

- Kui vedelik läheb ümber, eemaldage sellest võimalikult palju tavalise valge majapidamispehri või puuvillase lapi abil, et vältida püsivat plekki.
- Suurema osa plekke saab eemaldada leige veega või võimaluse korral pH-neutraalse nõudepesuvahendiga.
- Kui plekk on kuivanud, eemaldage sellest võimalikult palju, kasutades pehme otsakuga tolmuimejat.

Lisajuhend voodite TEMPUR ARC™ Adjustable ja Storage kasutamiseks

Palun lugege järgnevat teavet tähelepanelikult, kuna selles kirjeldatakse, kuidas toodet kasutada ja mida esimesel paaril kuul oodata.



HOIATUS

- Kasutage voodeid TEMPUR ARC™ Adjustable ja Storage üksnes ettenähtud otstarbel, nagu siinses juhendis ette nähtud.
- Allpool nimetatud isikud võivad seda toodet kasutada ainult siis, kui nende järele valvatakse või kui neid on ohutuse asjus juhendatud ja nad mõistavad tootest tulenevaid ohte.

Selliste kasutajate hulka kuuluvad:

- 8-aastased ja vanemad lapsed;
 - vähenenud füüsiliste, tunnetuslike või vaimsete võimetega isikud;
 - kogemuse või teadmisteta isikud.
-
- Tuleb jälgida, et lapsed ei mängiks tootega.
 - Lapsed EI TOHI ilma järelevalveta toodet puhastada ega hooldada.
 - Lastel ega lemmikloomadel ei tohiks lubada voodil ega voodi all mängida.
 - Ärge kasutage lisaseadmeid, mida tootja ei ole soovitanud.

Lisajuhend voodi TEMPUR ARC™ Storage kasutamiseks



HOIATUS

- Hoidke pea voodiraamist eemal. Olge ettevaatlik, et te ei lööks voodiraami avamisel pead ära. Pange tähele, et avamise kestel rakendab tõstemehhanism võimsat jõudu, et voodi lõpuni üles tõsta.



ETTEVAATUST

- Olge voodi hoiukasti avades ja sulgedes ettevaatlik, et sõrmed ei jääks hingede ega hoiuraami vahele.

Lisajuhend voodi TEMPUR ARC™ Adjustable kasutamiseks



OHT

- Ärge kasutage voodit süttivate, plahvatusohtlike gaaside ega aurudega keskkonnas (nt anestesioloogia).



HOIATUS

- Elektriliste lisaseadmetega kaasasolevaid akusid ei saa uuesti laadida ega tohi asetada akulaadijasse.



ETTEVAATUST

- Ärge istuge ega seiske voodiraami otstel, kui need on üles tõstetud asendis.
- Olge voodipõhja asendit reguleerides eriti hoolikas, et sõrmed ei jääks mehhanismi vahele.

TÄHTIS

- Ärge kasutage voodit tööstuslikus ega tehnilises keskkonnas koormate tõstmiseks ega langetamiseks.
- Vältige jõude, mis ületavad mootori andmesildil märgitud väärtusi.
- Selleks et vältida detailide moonustumist, tuleb voodipõhi Adjustable asetada ühtlasele pinnale.



ETTEVAATUST

- Elektridetaile võib ühendada või lahutada üksnes siis, kui toitejuhe on välja tõmmatud.

Probleemide lahendamine

Siinses peatükis kirjeldatakse meetodeid probleemide lahendamiseks paigalduse ja igapäevase kasutuse ajal.

PULTIDE JA MOOTORITE ÜHILDUVUSE KOHTA VAADAKE PALUN REGULEERITAVATE RAAMIDE KOKKUPANEKUJUHENDEID

Tegevus vea korral:

Kui teil esineb viga, mida allolevas tabelis pole toodud, võtke ühendust oma müügiesindajaga/tarnijaga.

Probleemid	Võimalik põhjus	Lahendus
Kaugjuhtimispult või mootori süsteem ei tööta.	Toitepinge puudub.	Ühendage toitekaabel voluvõrku.
Ajam ei suuda ühtäkki liikuda.	Kaugjuhtimispult või mootor on vigane.	Võtke ühendust müügiesindajaga.
	Kaugjuhtimispuldi patarei on tühi.	Kontrollige patareid ja vajaduse korral vahetage see välja.
	Sissetulev ühendus on katkenud.	Kontrollige kaableid ja vajaduse korral ühendage need uuesti.

Lisaseadmete ja varuosade nimekiri

Accessories		Varuosad	
83715503	Madratsikinnitused	83715290	Erimootor
83715283	Hoiustamisvõrk 135 × 190 cm	83715291	Tavamootor
83715284	Hoiustamisvõrk 140x200cm	83715292	Eripult
83715285	Hoiustamisvõrk 150x200cm	83715293	Tavapult
83715286	Hoiustamisvõrk 160x200cm		
83715287	Hoiustamisvõrk 180x200cm		

Lisateave elektridetailide puhastuse ja hoolduse kohta

MÄRKUS

- Eemaldage toitejuhe vooluvõrgust alati enne ajami puhastamist!
- Ärge kunagi puhastage mootorit automaatse pesusüsteemi ega survepesuriga.
- Ärge laske vedelikel seadmesse imbuda. See võib süsteemi kahjustada.
- Ärge kasutage benseeni, alkoholi ega sarnast lahustit sisaldavat puhastusvahendit.
- Puhastage elektridetaile nii tihti kui vaja, kasutades kuiva, antistaatilist lappi.
- Veenduge, et te ei kahjustaks ajami ühenduskaablit.

Elektridetailide kõrvaldamine

Selleks et kaitsta keskkonda ja tagada parim võimalik taaskasutus, soovitame järgida allolevaid nõuandeid ringlussevõtu kohta.

Elektri- ja elektroonikadetailid

Pidades silmas keskkonnakaitset, ei tohi elektriseadmete jäätmeid visata majapidamisjäätmete hulka. Viige need ringlussevõtuks sobivasse kogumiskohta. Nõuannete saamiseks pöörduge kohaliku omavalitsuse või edasimüüja poole.

Elektri- ja elektroonikaseadmed sisaldavad materjale, detaile ja aineid, mis võivad olla kahjulikud ning ohustada inimeste tervist ja keskkonda, kui neid ei käidelda sobival viisil.

Seadmed, millel on allpool näidatud läbikriipsutatud prügikonteineri märgis, on elektri- ja elektroonikaseadmed. Läbikriipsutatud prügikonteineri märgis näitab, et elektri- ega elektroonikaseadmeid ei tohi visata sortimata majapidamisjäätmete hulka, vaid need tuleb koguda eraldi.



Elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi visata majapidamisjäätmete hulka. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kõrvaldamisega seotud kahjuliku keskkonnamõju vähendamiseks ning elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete korduskasutus-, ringlussevõtu- ja taaskasutusvõimaluste suurendamiseks tuleb kasutada olemasolevaid kogumissüsteeme.

Mootori lahtivõtmine



ETTEVAATUST

- Elektridetaile võib ühendada või lahutada üksnes siis, kui toitejuhe on välja tõmmatud.
- Muljumisvigastuste oht!

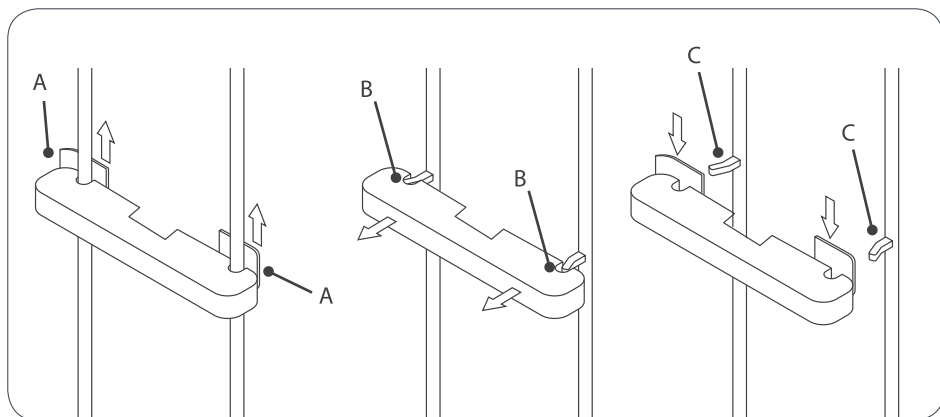
Kui töotate ajami kallal, siis veenduge, et see ei kannaks mingit raskust. See on vajalik selleks, et vältida muljumise või vigastuste ohtu.



3 V akude kõrvaldamist ELis reguleerib patarei- ja akudirektiiv 2006/66/EÜ ning rahvusvaheliselt mistahes kehtivad riiklikud seadused ja määrused.

Akut ei tohi visata tavapäraste majapidamisjäätmete hulka. Nõuannete saamiseks pöörduge kohaliku omavalitsuse või edasimüüja poole.

1. Asetage toode nii, et see ei kannaks mingit raskust.
2. Eemaldage mootor vooluvõrgust!
3. Katkestage kõikide kaablite ühendus.
4. Eemaldage siseraam ja pöörake see tagurpidi.
5. Tõmmake kinniteid (A) tugevasti külgede suunas, kuni need on täielikult eemaldatud.
6. Tõmmake mootor piisavalt kaugele, et klambrid (C) oleksid soontest (B) väljas.
7. Mootor on nüüd lahti ja selle saab eemaldada.
8. Pange kinnitid (A) tagasi mootori külge, et need ei kaoks transpordi käigus



VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja, äriühingu Tempur Sealy International, Inc. tütarettevõtte Bed Factory Sweden OÜ, mis on registreeritud aadressil Riia mnt 66, 71009 Viljandi, Eesti, deklareerib, et alljärgnev toode,

voodipõhi TEMPUR ARC™ Adjustable

vastab tarnitult järgmiste ELi direktiivide ja standardite nõuetele:

Direktiivid	Teema
Direktiiv 2006/42/EC	Seadmed
Direktiiv 2011/65/EU	Ohtlike ainete kasutamise piiramine
Direktiiv 2014/35/EU	Madalpingedirektiiv
Direktiiv 2014/53/EU	Raadioseadmete direktiiv
Direktiiv 2014/30/EU	Elektromagnetiline ühilduvus
Direktiiv 2009/125/EC	Ökodisain

Standardid	Teema
Standard ISO 19833:2018	Mööbel – Voodid – Katsemeetodid püsivuse, tugevuse ja vastupidavuse määramiseks
Standard EN1725:1998	Kodumööbel. Voodid ja madratsid. Ohutusnõuded ja katsemeetodid
Standard EN 13759: 2012	Mööbel. Istemööbli ja diivanvoodite töömehhanismid. Katsemeetodid

Siinne vastavusdeklaratsioon on väljastatud tootja ainuvastutusel.

Direktiivide ja standarditega kaasnevad tehnilised tootedokumendid, mis tõendavad toote vastavust.

Siinne vastavusdeklaratsioon kaotab kehtivuse, kui toote disainis ja/või ülesehituses tehakse märkimisväärseid muudatusi, mis mõjutavad tehnilisi dokumente.

Allkirjastatud järgmise äriühingu eest ja nimel:

Bed Factory Sweden OÜ,
 äriühingu Tempur Sealy International, Inc. tütarettevõtte,
 Riia mnt 66, 71009 Viljandi, Eesti



Indrek Aasna - tegevdirektor

GARANTII

GARANTII tootele TEMPUR®

Siinses dokumendis sätestatakse voodi TEMPUR® garantiitingimused ja erandid uutele sarja TEMPUR® toodetele, mida müüakse tarbijatele üle maailma (välja arvatud USA ja Kanada).

Kes pakub TEMPURI® garantiid?

Voodite TEMPUR ARC™ tootja on Eestis registreeritud äriühing Bed Factory Sweden OÜ registrikoodiga 11133916. Registreeritud asukoha aadress: Riia mnt 66, 71009 Viljandi, Eesti. Bed Factory Sweden OÜ (edaspidi: tootja) on äriühingu Tempur Sealy International, Inc. tütarettevõte.

Mida garantii hõlmab?

Tootja tagab, et ühelgi uuel ega ehtsal voodil TEMPUR ARC™ ei ole kehtiva garantii ajal (vaata osa „Garantii kehtivus“) valmistus- ega materjalivigadest tulenevaid sisulisi puudusi, välja arvatud juhul, kui see on praaktoode või kuulub erandite hulka (vaata osa „Erandid“). Voodi TEMPUR ARC™ garantii kehtib toodetele, mis on tootjalt või volitatud edasimüüjalt ostetud ükskõik millises asukohas isiklikuks otstarbeks, mitte äri-, kaubandus- ega kutsetegevuse käigus. Volitatud edasimüüjate nimekirja leiata aadressilt www.tempur.com

Garantii kehtivus

Voodi TEMPUR® garantii kehtib toote pakendil, pakendi siseküljel või allpool täpsustatud ajavahemiku jooksul. Garantii hakkab kehtima ostu sooritamise päeval (välja arvatud juhul, kui toode on endine näidis- või esitlusmudel – sellisel juhul kehtib garantii alates tootmise kuupäevast).

Garantiaeg on üldjuhul esitatud garantiitabelis, kuid tootja soovib kontrollida selle riigi garantiitingimusi, milles te toote ostsite, kuna seal võib kehtida erinev garantiaeg. Selleks minge aadressile www.tempur.com

Juhul kui tõlgitud tekstiversioonides esineb vasturääkivusi, kehtib ingliskeelses versioonis esitatu.

Toode: voodid ja voodiosad	Tootegarantii	Mida garantii hõlmab?
Voodi TEMPUR ARC™ põhjad (välised voodiraamid) ja peatsid	10 aastat	Valmistus- või materjalivigadest tulenevad sisulised puudused.
Voodi TEMPUR ARC™ siseraamid (liikumatud liistud, liikumatud kettad, reguleeritavad liistud, reguleeritavad kettad, hoiukast)	5 aastat	Valmistus- või materjalivigadest tulenevad sisulised puudused.
Reguleeritavate voodite TEMPUR ARC™ elektridetailid: mootor, pult,	3 aastat	Valmistus- või materjalivigadest tulenevad sisulised puudused.

Mida me teeme?

Juhul kui esitatakse põhjendatud nõue, mis on kooskõlas voodi TEMPUR® ARC garantiiga, pakub tootja enda äranägemise järgi kas puuduliku toote parandust või tasuta asendustoodet.

Kui nõue on kooskõlas siinsete voodi TEMPUR® garantiitingimustega ja toode tagastatakse toote müünud volitatud edasimüüjaga samas riigis asuvalt aadressilt, siis hüvitab tootja toote parandusse saatmise või asendustoote tarne mõistlikud kulud. Parandatud toode või asendustoode saadetakse toote müünud volitatud edasimüüjaga samas riigis asuvale aadressile tasuta. Muul juhul kannab paranduse või asendusega seotud tarnekulud ostja.

Asenduse korral püüab tootja puudusega toote asendada sama seeria tootega. Kui toote seeria on lõpetatud või toode pole muul põhjusel saadaval, on tootjal õigus pakkuda asendustoodet, mis on tootja arvates puuduliku tootega samaväärne.

Voodi TEMPUR ARC™ garantii kehtib algtoote ostukuupäevast (endise näidis- või esitlusmudeli korral tootmiskuupäevast). Parandatud või asendatud toote korral garantiid ei uuendata. Sellisel juhul kehtib voodi TEMPUR ARC™ garantii järelejäänud aja jooksul, alates algsest ostu- või tootmiskuupäevast.

Erandid

TEMPURI® garantii ei kehti, kui:

- toodet on varem kasutatud, see on ostetud kasutatud kaupade poest või mujalt kui volitatud edasimüüjalt või otse tootjalt. Volitatud edasimüüjate nimekirja leiata aadressilt www.tempur.com;
- garantii alusel nõude esitamise tingimusi ei ole järgitud (sätestatud osas „Kuidas esitada nõuet kooskõlas voodi TEMPUR ARC™ garantiiga?“);
- toodet ei ole kasutatud ega käsitletud piisavalt hoolikalt ega kooskõlas siinses kasutusjuhendis ning aadressil www.tempur.com kirjeldatud kasutus-, puhastus- ja hooldusjuhistega;
- toodet on tahtlikult kahjustatud või see on saanud kahjustada hooletuse, löike, põletuse, üleujutuse või ostja või kolmanda poole muu ebasobiva kasutuse tagajärjel;
- toode on hoolimata tootja soovitudest saanud märjaks või seda on immutatud;
- toode on väga plekiline, määrdunud ja/või muul viisil ebahügieeniline;
- toodet on muudetud või parandatud ilma tootja eelneva loata;
- puudus on tavapärase kulumise tagajärg;
- mootoreid või pulti (välja arvatud patareipesa) on avatud või tahtlikult rikutud või muudetud. Garantii ei kehti, kui nende osade tööpõhimõtteid tahtlikult rikutakse või muudetakse;
- hoolimata tootja kaalupiirangust on toodet ülekoormatud või valesti kasutatud.

Kuidas esitada nõuet kooskõlas voodi TEMPUR® ARC garantiiga?

Garantiinõude esitamiseks tuleb:

- võtta ühendust volitatud edasimüüjaga (edaspidi: müüja), kellelt te toote ostsite. Kui müüja on tegutsemise lõpetanud või ei ole enam voodi TEMPUR ARC™ volitatud edasimüüja, võtke ühendust tootjaga;
- tõendada ostu algse arve või maksekviitungiga;
- tagastada toode müüjale või tootjale (ainult siis, kui tootja on seda nõudnud). Kui tootja otsustab, et nõue on põhjendatud ja kooskõlas voodi TEMPUR ARC™ garantiitingimustega, hüvitatakse teile puuduliku toote tagastamisega kaasnevad mõistlikud tarnekulud juhul, kui toode tagastatakse müüjaga samas riigis asuvalt aadressilt.

Meie vastutus teie ees

Voodi TEMPUR ARC™ garantii alusel piirdub tootja vastutus toote parandus- ja/või asenduskuludega. Tootja ei vastuta seega kaotuse ega kahju eest, mis tuleneb toote ostmisest, valdamisest, müügist või kasutamisest, olenemata sellest, kuidas kahju on põhjustatud. Sellegipoolest ei välista ega piira tootja mingil viisil vastutust surma või kehavigastuse eest, mis on põhjustatud tootja hooletusest, pettusest või andmete kuritahtlikust vääresitusest.

Tooteid müüakse üksnes koduseks ja isiklikuks kasutamiseks. Tootja ei vastuta saamata jäänud kasumi, äritegevuse kaotuse, katkemise ega ärivõimaluste kaotuse eest.

Teie õigused

Voodi TEMPUR® ARC garantii ei mõjuta kehtivast seadusest tulenevaid tarbija õigusi, vaid selle eesmärk on vajaduse korral neid õigusi suurendada.